

Chint annual 2020 / Jahresrechnung 2020

Bilantscha / Bilanz	per 31.12.2020	per 01.01.2020	Midamaint Veränderung
1 ACTIVAS / AKTIVEN	75'579'778	78'080'389	-2'500'611
10 Facultad da finanzas / Finanzvermögen	49'398'793	52'783'931	-3'385'138
100 Liquiditads / Flüssige Mittel	3'776'579	4'884'292	-1'107'713
101 Dabungs / Forderungen	9'479'641	4'920'726	4'558'916
102 Investiziuns finanzialas a curt termin / kurzfristige Finanzanlagen	0	0	0
104 Limitaziun activa digl chint / Aktive Rechnungsabgrenzung	8'393'571	14'909'231	-6'515'660
106 Reservas / Vorräte	210'600	312'100	-101'500
107 Investiziuns finanzialas a lung termin / Langfristige Finanzanlagen	2'422'354	2'436'907	-14'553
108 Investiziuns materialas dalla facultad da finanzas / Sachanlagen Finanzvermögen	25'116'046	25'320'675	-204'629
			0
14 Facultad d'administraziun / Verwaltungsvermögen	26'180'985	25'296'458	884'527
140 Investiziuns materialas dalla facultad d'administraziun / Sachanlagen Verwaltungsvermögen	20'796'275	19'058'434	1'737'841
142 Investiziuns immaterialas / Immaterielle Anlagen	23'762	248'728	-224'967
144 Amprests / Darlehen	3'925'862	4'037'931	-112'069
145 Participaziuns / Beteiligungen	1'059'407	1'175'607	-116'200
146 Contribuziuns d'investiziun / Investitionsbeiträge	375'679	775'758	-400'079
2 PASSIVAS / PASSIVEN	75'579'778	78'080'389	-2'500'611
20 Capital ester / Fremdkapital	9'934'323	15'727'882	-5'793'559
200 Impegn currents / Laufende Verbindlichkeiten	4'916'084	5'864'572	-948'488
204 Limitaziun passiva digl chint / Passive Rechnungsabgrenzung	2'021'893	2'603'435	-581'542
206 Investiziuns finanzialas a lung termin / Langfristige Finanzanlagen	1'713'200	5'941'200	-4'228'000
209 Impegn finansials anvers igl fonds aint igl CE / Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK	1'283'146	1'318'674	-35'529
29 Capital agen / Eigenkapital	65'645'454	62'352'506	3'292'948
290 Finanziaziuns spezialas / Spezialfinanzierungen	11'796'838	11'438'789	358'049
291 Fondos / Fonds	538	538	0
293 Prefinanziaziuns / Vorfinanzierungen	6'368'000	4'378'500	1'989'500
299 Retgavs cumulos digls onns precedents / Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	46'534'679	45'204'320	1'330'359
299 Resultat annual / Jahresergebnis	945'399	1'330'359	-384'960

Chint economic an treis scalems Dreistufige Erfolgsrechnung	Chint 2020		Preventiv 2020		Chint 2019	
Expensas da menaschi / Betrieblicher Aufwand	28'866'622		28'450'000		27'887'877	
Retgav da menaschi / Betrieblicher Ertrag	31'480'870		28'929'150		30'556'614	
Resultat ord activad da menaschi / Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	2'614'248		479'150		2'668'737	
Expensas finanziaias / Finanzaufwand	300'656		383'000		445'692	
Retgav finanziaial / Finanzertrag	621'061		635'350		954'077	
Resultat ord finanziaziun / Ergebnis aus Finanzierung	320'405		252'350		508'385	
RESULTAT OPERATIV / OPERATIVES ERGEBNIS	2'934'653		731'500		3'177'122	
Expensas extraordinarias / Ausserordentlicher Aufwand	2'000'000		0		2'000'000	
Retgav extraordinari / Ausserordentlicher Ertrag	10'746		10'500		153'237	
RESTULTAT TOTAL / GESAMTERGEBNIS	945'399		742'000		1'330'359	

Chint economic survista Erfolgsrechnung Uebersicht	Chint 2020		Preventiv 2020		Chint 2019	
	Expensas	Antradas	Expensas	Antradas	Expensas	Antradas
CHINT ECONOMIC / ERFOLGSRECHNUNG	34'069'517	35'014'916	31'420'100	32'162'100	33'076'056	34'406'415
SURPLE DIGL RETGAV / ERTRAGSÜBERSCHUSS	945'399		742'000		1'330'359	
0 Administraziun generala / Allgemeine Verwaltung Saldo	2'810'971	817'835	2'840'500	794'900	2'464'990	811'860
		1'993'136		2'045'600		1'653'130
1 Siertad publica / Öffentliche Sicherheit Saldo	1'326'042	808'706	1'231'300	610'500	1'231'326	580'954
		517'336		620'800		650'372
2 Scolaziun / Bildung Saldo	6'112'787	470'086	3'975'550	453'650	5'788'406	460'323
		5'642'701		3'521'900		5'328'083
3 Cultura e taimp liber / Kultur und Freizeit Saldo	995'615	6'313	427'150	3'000	465'500	13'532
		989'302		424'150		451'968
4 Sanadad / Gesundheit Saldo	1'039'480	17'556	930'200	20'000	932'303	15'524
		1'021'923		910'200		916'779
5 Bagnstar social / Soziale Wohlfahrt Saldo	458'961	54'848	582'800	10'200	412'425	66'689
		404'114		572'600		345'736
6 Traffic / Verkehr Saldo	4'133'551	1'933'853	4'067'200	1'499'000	4'049'588	1'755'416
		2'199'698		2'568'200		2'294'172
7 Ambient e planisaziun / Umwelt und Raumordnung Saldo	3'317'699	2'718'496	3'420'900	2'812'450	2'971'065	2'557'397
		599'203		608'450		413'668
8 Economia publica / Volkswirtschaft Saldo	13'288'067	10'680'852	13'187'800	9'671'950	13'997'870	10'587'397
		2'607'215		3'515'850		3'410'473
9 Finanzas e taglias / Finanzen und Steuern Saldo	586'344	17'506'370	756'700	16'286'450	762'583	17'557'323
	16'920'026		15'529'750		16'794'740	

Cumprova da finanziaziun Finanzierungsausweis	Chint 2020		Preventiv 2020		Chint 2019	
Expensas d'investiziuns / Investitionsausgaben	3'320'040		12'394'000		10'608'855	
Retgav d'investiziuns / Investitionseinnahmen	588'038		3'293'000		1'926'648	
Resultat digl chint d'investiziun / Ergebnis Investitionsrechnung	-2'732'002		-9'101'000		-8'682'207	
Autofinanziaziun / Selbstfinanzierung	5'338'335		2'324'200		6'603'701	
DEFICIT DA FINANZIAZIUN / FINANZIERUNGSFEHLBETRAG (+ = surple / Überschuss)	2'606'333		-6'776'800		-2'078'506	

Chint d'investiziun / Investitionsrechnung	Chint 2020		Preventiv 2020		Chint 2019	
	Expensas	Antradas	Expensas	Antradas	Expensas	Antradas
INVESTIZIUNS / INVESTITIONEN	3'320'040	588'038	12'394'000	3'293'000	10'608'854	1'926'648
INVESTIZIUNS NETTAS / NETTOINVESTITIONEN		2'732'002		9'101'000		8'682'207
0 Administraziun generala / Allgemeine Verwaltung Saldo	0	0	0	0	0	0
1 Siertad publica / Öffentliche Sicherheit Saldo	343'298	192'173	350'000	104'000	372'291	0
		151'125		246'000		372'291
2 Scolaziun / Bildung Saldo	0	0	100'000	0	0	0
		0		100'000		0
3 Cultura, sport e taimp liber / Kultur, Sport und Freizeit Saldo	313'189	12'069	260'000	12'000	553'191	12'069
		301'120		248'000		541'122
6 Traffic / Verkehr Saldo	1'335'234	81'095	2'828'000	167'000	1'752'165	112'000
		1'254'139		2'661'000		1'640'165
7 Ambient e planisaziun / Umwelt und Raumordnung Saldo	358'086	117'460	1'164'000	2'175'000	2'928'453	1'241'628
		240'627	1'011'000			1'686'825
8 Economia publica / Volkswirtschaft Saldo	970'232	185'241	7'692'000	835'000	5'002'755	560'951
		784'990	6'857'000			4'441'804

Chint annual 2020 / Jahresrechnung 2020

Amortisaziuns, rectificaziun dalla valeta facultad d'administraziun Abschreibungen, Wertberichtigung Verwaltungsvermögen		Chint 2020	Preventiv 2020	Chint 2019
33	Provedimaint d'ava / Wasserversorgung	392'400	283'600	234'417
33	Dismessa d'ava persa / Abwasserbeseitigung	110'100	72'400	299'918
33	Dismessa da rusment / Abfallbeseitigung	23'000	27'300	22'938
33	Reit ovra d'electricidad / EW-Netz	96'717	95'100	67'884
33	Migliuraziuns da structura / Strukturverbesserungen	0	17'000	149'000
33	Amortisaziun ulterioura facultad d'administraziun / Abschreibung übriges Verwaltungsvermögen	963'823	974'500	2'065'142
36	Rectificaziun dallas valetas amprests e participaziuns / Wertberichtigungen Darlehen und Beteiligungen	626'279	116'000	116'000
Total		2'212'318	1'585'900	2'955'299

Apport (+) / prelevaziun (-) fondos e finanziaziuns spezialas Einlagen (+) / Entnahmen (-) Fonds und Spezialfinanzierungen		Chint 2020	Preventiv 2020	Chint 2019
1620	Fondo refugis da protecziun civila / Fonds Schutzraumbauten	-24'687	-20'500	-20'429
8201	Fondo maseiras da cumpensaziun gôt / Fonds Ersatzmassnahmen Forst	-10'842	-33'000	-18'081
7101	Provedimaint d'ava / Wasserversorgung	12'962	-65'700	31'447
7201	Dismessa d'ava persa / Abwasserbeseitigung	-148'433	-273'500	-203'357
7301	Dismessa da rusment / Abfallbeseitigung	-14'323	-28'550	76'267
8110	Conto per igl retgav or dalla vendita da taragn / Bodenerlöskonto	0	0	0
8711	Reit ovra d'electricidad / EW-Netz	388'804	473'950	476'857
8712	OE commers cun current / EW Stromhandel	6'256	-32'000	-21'297
8121	Migliuraziuns da structura / Strukturverbesserungen	-18'618	-13'900	-17'106
Total		191'118	6'800	304'302

Indicatours da finanzas / Finanzkennzahlen		Chint 2020	Preventiv 2020	Chint 2019
Populaziun stabla / Ständige Wohnbevölkerung am 31.12.		2'376	2'356	2'326
Autofinanziaziun absoluta an CHF / Selbstfinanzierung absolut in CHF		5'338'335	2'324'200	6'603'701
Autofinanziaziun per abitant an CHF / Selbstfinanzierung je Einwohner in CHF		2'247	987	2'839
Dabet net an CHF / Nettoschuld absolut in CHF		-39'464'469	-22'139'943	-37'056'049
Dabet net per abitant an CHF / Nettoschuld je Einwohner in CHF		-16'610	-9'397	-15'931
Grad d'autofinanziaziun an % / Selbstfinanzierungsgrad in %		195	26	76
Quota d'autofinanziaziun an % / Selbstfinanzierungsanteil in %		17	8	21
Quota digl sarvetsch da capital an % / Kapitaldienstanteil in %		7	6	10
Quota dalla debitaziun da tschains an % / Zinsbelastungsanteil in %		0.11	0.48	0.13
Quota dalla debitaziun brutta an % / Bruttoverschuldungsanteil in %		21	0	37
Quota dall'investiziun an % / Investitionsanteil in %		11	32	30

Chint annual 2020 / Jahresrechnung 2020

Chint dalla circulaziun digls daners / Geldflussrechnung	2020	2019
Resultat digl chint economic / Ergebnis der Erfolgsrechnung	945'399	1'330'359
Muvimaints ord activitad operativa sainza effect / Liquiditätsunwirksame Bewegungen aus operativer Tätigkeit	5'188'809	3'305'566
Circulaziun digls daners ord activitad operativa / Geldfluss (Cashflow) aus operativer Tätigkeit	6'134'208	4'635'925
Circulaziun digls daners ord activitad d'investiziuns ainten la facultad d'administraziun / Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-3'233'101	-7'553'323
Circulaziun digls daners ord activitad d'investiziuns ainten la facultad da finanzas / Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	219'181	24'384
Circulaziun digls daners ord activitad d'investiziuns e piazzamaints / Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-3'013'920	-7'528'939
Circulaziun digls daners ord activitad da finanziaziun / Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-4'228'000	35'600
Total circulaziun digls daners = midamaint fondo daners / Total Geldfluss (Cashflow) = Veränderung Fonds Geld	-1'107'713	-2'857'414

Fondo daners / Fonds Geld	per 01.01.20	per 31.12.20	Midamaint 2020	Veränderung 2019
Cassa / Kassa	2'400	2'575	175	38
Posta / Post	409'792	583'453	173'660	-78'756
Banca / Bank	4'472'050	3'190'426	-1'281'624	-2'778'696
Debit- und Kreditkartenverkäufe	50	126	76	0
Total midamaint fondo daners / Total Veränderung Fonds Geld	4'884'292	3'776'579	-1'107'713	-2'857'414